Fessi

Le **Fessi** est le dialecte parlé à Fès au Maroc.

Caractéristiques

Il diffère parfois du dialecte marocain national, notamment avec l’influence juive andalouse. C'est l'un des dialectes les plus anciens au Maroc.

La prononciation est différente, la lettre "ق " n'est pratiquement jamais prononcée et la lettre "ر" a une consonance très distincte.

Vocabulaire

Fassi	Marocain	Français
chelia	kourssi	chaise
ghtar	tebsil	assiette
gouz	guergaɛ	noix de Grenoble
noua	louz	amandes
falta	ghelta	faute
ḥouwwess	sreq	cambrioler
khay	khouya	mon frère
khiti	khti	ma sœur
lalla	jedda	ma grand-mère
mama	moui	maman
ddnaya	drari	enfants
khyar	meziane	bien
ḥouf	hbett	descendre
metreb	qerɛa	bouteille
Rqi	dir	faire
meftaḥ	sarout	clé
sekkin	mouss	couteau
mtka	forchita	fourchette
seqsi	souwwel	demander
bertal	ttér	oiseau
deffa	bab	porte
kennach	deftar	cahier
mektoub	jib	poche
rfed	hezz	soulever
jber	seb	trouver
msak	msel khir	bonsoir
sbahek	sbah el khir	bonjour
tɛayelli, dherli	yemken	peut-être
letchin	limoun	oranges
limoun	el hamed	citron
ɛawett	qadd	arranger
ness	ghta	couverture
ɛbbi	ddi	emmener
fettech	qelleb	chercher
mterba	frach	lit
asbar, sayen, ɛayen	tsenna	attends!
rsa	baraka	arrête!

mɛelqa	ɛacheq	cuillère
ngass	bouɛwid	poires
boudareɛ	serraq zzit	cafard
shet	nɛss	dormir
beqraj	meqraj	bouilloire
Nezzel	ḥett	déposer
Moutaycha	zeɛloula	balançoire
dou9ni	fhamni	comprendre

Meda Hammam Toilette

Ce document provient de « https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Fessi&oldid=166877639 ».

La dernière modification de cette page a été faite le 30 janvier 2020 à 00:48.

Droit d'auteur : les textes sont disponibles sous licence Creative Commons attribution, partage dans les mêmes conditions ; d'autres conditions peuvent s'appliquer. Voyez les conditions d'utilisation pour plus de détails, ainsi que les crédits graphiques. En cas de réutilisation des textes de cette page, voyez comment citer les auteurs et mentionner la licence.
Wikipedia® est une marque déposée de la Wikimedia Foundation, Inc., organisation de bienfaisance régie par le paragraphe 501(c)(3) du code fiscal des États-Unis.